

Appel a projets IRIHS 2024

Guide du déposant

Ce document s'adresse à toute personne souhaitant déposer une demande dans le cadre de l'appel à projets IRIHS.

IRIHS 17, rue Lavoisier 76821 Mont Saint Aignan Cedex <u>https://irihs.univ-rouen.fr</u>

Dernière modification : 20/10/2023



Table des matières

Préparer sa demande avant d'effectuer le dépôt en ligne 3
Informations demandées pour toutes les demandes3
Informations supplémentaires demandées pour une aide à la traduction
Informations supplémentaires demandées pour une aide à la publication d'ouvrages collectifs ou d'actes de colloques
Informations supplémentaires demandées pour un complément au financement de colloque (dont le budget total est supérieur à 5000 euros)6
Informations supplémentaires demandées pour l'environnement de projets pour les maîtres de conférences recrutés en 2018 et 2019
Le dépôt de la demande en ligne
Accès au questionnaire
Déposer une pièce jointe
Finalisation du dépôt en ligne13
Cas particuliers
Finir le questionnaire plus tard en reprenant les réponses déjà saisies
Quitter un questionnaire en cours et effacer les réponses déjà saisies
Après le dépôt en ligne



Préparer sa demande avant d'effectuer le dépôt en ligne

Avant d'effectuer le dépôt, il est nécessaire de prendre connaissance de l'ensemble des informations situées la d'accueil du questionnaire de l'appel sur page à projets en se rendant à https://enquetes-ng.univ-rouen.fr/index.php/889553?lang=fr Une attention particulière sera portée sur le déroulement de l'appel à projets et des critères

d'attribution.

Attention : Toute demande devra préalablement être portée à la connaissance de la direction de votre laboratoire. Si plusieurs demandes sont effectuées par un même laboratoire, un classement sera demandé à la direction du laboratoire après la clôture du questionnaire (ayant lieu le 01 décembre 2023).

Afin de préparer une demande, voici ci-dessous un récapitulatif des éléments qui seront demandés lors du dépôt en ligne. Certaines informations sont demandées pour tout type de demande. D'autres informations sont fonction du type de demande choisie.

Informations demandées pour toutes les demandes

Informations sur le porteur	
Nom	
Prénom	Toute demande doit être portée par un membre
Laboratoire	permanent d'un des 13 laboratoires fédérés par l'IRIHS
Mail	
Téléphone	Facultatif

Sur les pages suivantes se trouvent les informations supplémentaires demandées selon le type de demande :

- Informations supplémentaires demandées pour une aide à la traduction
- Informations supplémentaires demandées pour une aide à la publication d'ouvrages collectifs ou d'actes de colloques
- Informations supplémentaires demandées pour un complément au financement de colloque
- Task-force

Une fois ces éléments préparés, aller à l'étape « Le dépôt de la demande en ligne ».



Informations supplémentaires demandées pour une aide à la traduction

Attention : Si la traduction concerne un site internet, seule la traduction sera prise en charge. Toutes les autres prestations ne seront pas prises en charge par l'IRIHS. Exemple de prestation non prise en charge : développement informatique sur le site internet nécessaire à l'ajout des traductions.

Informations sur la demande	
Titre	
Auteur(s)	
Éditeur	
Argumentaire scientifique	Pensez à bien lire la section « Critères d'attribution » située sur la page d'accueil du questionnaire en ligne avant de remplir ce champ. Merci également de fournir un résumé ou plan détaillé des éléments à traduire 400 mots max.

Budget	
Budget global	Montant en euros
Montant demandé à l'IRIHS	Montant en euros
Co-financement du laboratoire	Montant en euros. Le co-financement doit être à hauteur
	minimum de 20% du budget global

Pièces à joindre	
Devis de traduction	<i>Le devis doit comporter au minimum le nom, l'adresse et le SIRET du traducteur.</i>
Texte(s) à traduire	S'il s'agit d'un site internet, merci de renseigner le(s) lien(s) dans le fichier. Nombre minimum de fichiers à fournir: 1 Nombre maximum de fichiers à fournir: 10 Types de fichiers autorisés: doc, docx, odt, pdf, xls, xlsx



Informations supplémentaires demandées pour une aide à la publication d'ouvrages collectifs ou d'actes de colloques

Informations sur la demande	
Titre	
Auteur(s)	
Éditeur	
Argumentaire scientifique	Pensez à bien lire la section « Critères d'attribution » située sur la page d'accueil du questionnaire en ligne avant de remplir ce champ. 300 mots max.

Budget	
Budget global	Montant en euros
Montant demandé à l'IRIHS	Montant en euros
Autres sources de financement	Merci de renseigner ce champ de la façon suivante: Nom du financeur : montant en euros
	Exemple : Région Normandie : 2 000 € Mairie de Rouen : 1 500 €



Informations supplémentaires demandées pour un complément au financement de colloque (dont le budget total est supérieur à 5000 euros)

Informations sur la demande	
Titre	
Composition du comité scientifique	
Argumentaire scientifique	Pensez à bien lire la section « Critères d'attribution » située sur la page d'accueil du questionnaire en ligne avant de remplir ce champ. 300 mots max.
Date de début du colloque	
Date de fin du colloque	Facultatif
Lieu	Facultatif
Nombre d'intervenants	
Nombre de participants attendus	
Programme prévisionnel	Si disponible

Budget	
Budget global	Montant en euros
Montant demandé à l'IRIHS	Montant en euros
Autres sources de financement	Merci de renseigner ce champ de la façon suivante:
	Nom du financeur : montant en euros
	Exemple :
	Région Normandie : 2 000 €
	Mairie de Rouen : 1 500 €
Dépenses prévisionnelles de la	Merci de renseigner ce champ de la façon suivante:
subvention demandée à l'IRIHS	Nature de la dépense
	Exemple :
	Transports
	Hébergement
	Restauration
	Communication



Informations supplémentaires demandées pour les Task-Force

Informations sur la demande	
Titre	
Porteur(s) de projet / laboratoire(s) impliqué(s)	
Argumentaire scientifique motivant la demande	Pensez à bien lire la section « Critères d'attribution » située sur la page d'accueil du questionnaire en ligne avant de remplir ce champ. 300 mots max.

Budget	
Montant demandé à l'IRIHS	Montant en euros
Autres sources de financement	Merci de renseigner ce champ de la façon suivante:
	Nom du financeur : montant en euros
	Exemple :
	Région Normandie : 2 000 €
	Mairie de Rouen : 1 500 €
Dépenses prévisionnelles de la	Merci de renseigner ce champ de la façon
subvention demandée à l'IRIHS	suivante: Nature de la dépense Exemple :
	Transports
	Hébergement
	Restauration
	Attention ne pas oublier de remplir et télécharger
	l'annexe financière



Le dépôt de la demande en ligne

Accès au questionnaire : https://enquetes.univ-rouen.fr/893644?lang=fr

La page d'accueil du questionnaire est accessible à l'adresse

Appel à projets IRIHS 2018
Institut de Recherche Inter-disciplinaire IRIHS Homme Société
Chères et chers collègues,
Conformément aux missions de l'IRIHS qui sont de : • valoriser les projets de recherche Interdiscipilamises de porte nationale ou Internationale • conforter les préjets et la subcontainces 5H5 de l'Université de Bouen
Tinstitut lance son appel à projets 2018 d'un montant de 25 000 €.
De plus, comme les 2 dernières années, un budget de 20 000 € dédié à la traduction a été attribué pour permettre d'améliorer la visibili- té internationale de la production scientifique.
Les financements sollicités devent relever de l'un des 4 champs sulvants ; • Adte à la publication d'avanges cellectifs ou d'actes de colloques • Adte à la traduction • Complément au financement de colloques • Soutient aux dépâte de portes AMR, GR S. R.N. projets surupters au internationaux
Comme chaque année, les réponses à cet appel à projets devront tenir compte d'une contrainte budgetaire : les sommes allouées doivent être impérativement dépendées avant le 30 novembre 2018 et seront mises à disposition des la aditibération du conseil de ges- tion.
Blen confidement, Katla Rovira et Franck Ballty

Figure 1 Aperçu de la page d'accueil du questionnaire

Une fois les différents éléments préparés grâce à la section « Préparer sa demande avant d'effectuer le dépôt en ligne », cliquer sur le bouton « Suivant » à la suite du texte de la page d'accueil pour début le questionnaire.

Obligations de publicité
En cas d'acceptation de votre subvention, le logo de l'IRIHS devra in pérativement figurer parmi les soutiens sur tous les documents en lien avec le projet de recherche.
Concernant l'aide à la publication, le logo devra impérativement figurer sur l'ouvrage en 4ème de couverture. Au moins 2 exemplaires de la publication seront transmis à l'IRIHS à des fins de valorisation.
Les logos de l'IRIHS sont disponibles à l'adresse suivante : https://irihs.un iv-rouen.fr/communication-et-web/outils-de-communication
Collecte et traitement des données
Le responsable du traitement est Monsieur le président de l'université de Rou en Normandie.
Les données nominatives collectées dans ce formulaire sont destinées à contacter les personnes qui recevront une aide financière de la part de l'IRIHS. Ces données ne seront pas transmises à un tiers ni utilisées à des fins commerciales.
Conformément à la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, vous bénéficiez d'un croit d'accès, de rectification, voire d'opposition aux in- formations qui vous concernent. Si vous désirez exercer ce droit, vous pouvez vous adresser à l'IRIHS (Institut de Recherche Interdisci- plinaire Homme Société) à l'adresse suivante : cil-irihs@listes.univ-rouen.fr
Charger un questionnaire non terminé Sortir et effacer vos réponses

Figure 2 Bas de la page d'accueil du questionnaire en ligne avec le bouton "Suivant"



I



Remplir les champs demandés. Une fois tous les éléments d'une page saisis, cliquer sur « Suivant ».

possible de passer à	la page saivante si un des champs obli renseignés.	gatoires n'est pas
Informations sur le porteur		
Nom		
erénom		
Laboratoire		
Merci de sélectionner le laboratoire d	e recherche auquel est rattaché le porteur de projet	
🗧 Mail		
Téléphone		

Figure 3 Page de saisie des informations du porteur de la demande



Déposer une pièce jointe

Pour certains champs, il est nécessaire d'envoyer des pièces jointes. C'est le cas notamment pour les devis de traduction et les textes à traduire. Pour ajouter un ou plusieurs fichier(s), il faut cliquer sur « Envoyer des fichiers ».

	• vedniezenvoyer entre reconciners	
Le devis avec les coordonnées devra co	mporter au minimum le nom, l'adresse et le SIRET du traducteur.	
Texte à traduire		
📤 Envoyer des fichiers		
S'il s'agit d'un site internet, merci de re	nseigner le(s) lien(s) dans le fichier.	

Figure 4 Champs nécessitant l'envoi de fichiers

Une fenêtre apparait. Cliquer sur « Sélectionner un fichier »



Figure 5 Fenêtre de sélection des fichiers



Récupérer le fichier sur l'ordinateur et cliquer sur « Ouvrir ».



Figure 6 Fenêtre de sélection d'un fichier sur l'ordinateur

Un message confirme que le fichier a bien été téléchargé. Il est possible d'ajouter un titre et un commentaire au fichier mais cette étape reste facultative.

Si plusieurs fichiers doivent être déposés (dans le cadre par exemple de plusieurs fichiers textes à traduire), cliquer sur « Sélectionner un fichier » et recommencer l'opération pour ajouter un nouveau fichier. Une fois tous les fichiers ajoutés, cliquer sur « Sauvegarder les changements ».

Upload files	
Vous pouvez envoyer un fichier de type fichier ne doit par	ner un fichier e png, gif, doc, docx, odt, jpg, pdf, xls, xlsx (le s excéder 10240 Ko).
Si vous le souhaitez, vous pouvez envo retourner au	yer encore 4 fichier(s) ; sinon vous pouvez u questionnaire. Titre
ß	Commentaire
devis_traduction_leonum.pdf	🛱 Supprimer
	Sauvegarder les changements

Figure 7 Fenêtre de sélection des fichiers après un ajout



La liste des fichiers téléchargés.

Devis de traduction				
		🕕 Veui	llez envoyer entre 1 et 5 fichiers	
🕹 Envoyer des fichie	ers			
0	Titre	Commentaire	Nom du fichier	
١٦			devis_traduction_leonum.pdf	🖋 Éditer

Figure 8 Exemple de champ où un fichier est renseigné



Finalisation du dépôt en ligne

Une fois l'ensemble des informations saisies. La page « Finalisation de votre demande » apparait.

Pour finaliser la demande, il faut cliquer sur « Envoyer ».

Finalisation de votre de	mande	
Attention		
Vous vous apprêtez à finaliser pourra plus être modifiée.	votre questionnaire. Une fois que vous aurez cl. qué sur "Envoyer" vo	tre demandée sera envoyée et ne
Si vous souhaitez modifier des	éléments de votre demande, vous pouvez cliquer sur le bouton "Préc	cédent" pour revenir en arrière.
Pour finaliser votre demande,	cliquez sur "Envoyer".	
Remarques éventuelles		
		i.
Précédent	Finir plus tard Sortir et effacer vos réponses	Envoyer

Figure 9 Page de finalisation de la demande



Cas particuliers

Finir le questionnaire plus tard en reprenant les réponses déjà saisies

Il est possible de sauvegarder les réponses en cours pour pouvoir reprendre la saisie du questionnaire plus tard. Pour cela, en bas d'une des pages du questionnaire il faut cliquer sur « Finir plus tard ».

뵭 Argumentaire scientifique		
	/	
		.1
0		
Pensez à prendre connaissance des crit	tères d'attribution situés en page d'accueil du questionnaire.	
10 lignes max.		
	Finir plus tard	
Précédent	Sortir et effacer vos réponses	Suivant

Figure 10 Aperçu du lien "Finir plus tard" en bas du questionnaire

Il faut alors saisir un nom pour le questionnaire, un mot de passe et une adresse mail pour enregistrer les réponses et pouvoir revenir plus tard au questionnaire avec les réponses sauvegardées.

Votre questionnaire sera sa	iom et un mot de passe pour ce questionnaire puis cliquez sur 'Sauvegarder' ci-dessous. uvegardé avec ce nom et ce mot de passe et pourra être complété plus tard en vous connectant avec le mêmes nom et mot de passe.
Si vous	donnez une adresse de courriel, un message contenant les détails vous sera envoyé.
Après avoir cliqué sur le b	oouton de sauvegarde vous pouvez fermer ce navigateur ou bien continuer à remplir le questionnaire.
Nom :	
Nom : Mot de passe :	
Nom : Mot de passe : Confirmez le mot de passe :	
Nom : Mot de passe : Confirmez le mot de passe : Votre adresse de courriel :	

Figure 11 Formulaire pour sauvegarder un questionnaire



Une fois les informations saisies, un mail est envoyé avec un lien pour recharger le questionnaire.

De IRIHS <irihs@univ-rouen.fr> 🏠</irihs@univ-rouen.fr>	s Répondre	→ Transférer	Archiver	6 Indésirable	Supprimer	Autres 🔻
Sujet Détails sur le questionnaire sauvegardé - Appel à projets IRIHS 2018						
Pour . @univ-rouen.fr						
Merci d'avoir sauvegardé votre questionnaire incomplet. Les dé et le poursuivre là où vous l'avez laissé. S'il vous plait, ga retrouver votre mot de passe pour vous.	tails suivan rdez ce cour	ts peuvent riel comme	être utili pense-bête	lsés pour re e - nous ne	venir à celu pouvons pas	i-ci
Appel à projets IRIHS 2018						
Nom : traduction_leonum Mot de passe :		ļ				
Rechargez votre questionnaire en cliquant sur le lien suivant https://enquetes.univ-rouen.fr/survey/index/sid/586699/loadall	(ou coller l /reload/scid	e dans votr /688/lang/f	re navigate Fr/loadname	eur) : e/traduction	leonum/load	pass

Figure 12 Exemple de mail envoyé lors de la sauvegarde d'un questionnaire



Quitter un questionnaire en cours et effacer les réponses déjà saisies

Il est possible de quitter un questionnaire en cours et de supprimer l'ensemble des informations déjà saisies. Pour cela, cliquer sur « Sortir et effacer vos réponses » en bas du questionnaire.

4

Argumentaire scientifique		
		.i
Pensez à prendre connaissance des c 10 lignes max.	ritères d'attribution situés en page d'accueil du questionnaire.	
	Finis plus ford	

Figure 13 Aperçu du lien "Sortir et effacer vos réponses" en bas du questionnaire

Confirmer en cliquant sur « OK ».

	OK Annuler	
Argumentaire scientifique		
ensez à prendre connaissanc O lignes max.	e des critères d'attribution situés en page d'accueil du questionnaire.	

Les réponses sont effacées.

Réponses effacées

Recommencer ce questionnaire



Après le dépôt en ligne

Une fois le dépôt effectué, il faut attendre la décision d'attribution ou de non attribution qui sera adressée par mail fin janvier 2024.